TAKAM TIKOU
LA REVUE DES LIVRES POUR ENFANTS — INTERNATIONAL

Poésie — **Monde Arabe**

L’homme montagne et autres drôles d’êtres

الرجل الجبل وكائنات أخرى غريبة

08 juillet 2025

Langue : français arabe
Auteur : Carl Norac
Illustrateur : Natali Fortier
Traducteur : Walid Soliman
Lieu d'édition : Marseille
Éditeur : Le Port a jauni
Année d'édition : 2025
Collection : Poèmes
Nombre de pages : [32] p.
Illustration : Couleur
Format : 17 x 22 cm
ISBN : 978-2-494753-25-9
Âge de lecture : À partir de 12 ans
Prix : 12 €



« Enfant, j'étais vaguement poète / parce que je ne dessinais que des vagues. / Je n'avais pas encore appris l'alphabet. » L'univers de Carl Norac est étroitement lié aux éléments, aux roches, au sable, aux forêts, un univers dans lequel il puise ses inspirations. Ce nouveau recueil de poèmes est né pendant la Fête de la poésie pour la jeunesse de Tinqueux, lorsque Carl Norac a présenté ce qu'est la poésie pour lui. Natali Fortier, présente dans la salle, a commencé à laisser libre cours à ses crayons pour transcrire les mots du poète en dessins et illustrations. Selon la ligne éditoriale de la maison d'édition, les textes sont remarquablement traduits en arabe par Walid Soliman, proche collaborateur du Port a jauni. Les illustrations accompagnent les poèmes comme un cheminement de la pensée en croquis, mais le format leporello peut parfois gêner la lisibilité de l'album. On est cependant emporté par les mots du poète et le flot de sensations et d'émotions qu'il fait naître chez le lecteur.

CB

Étiquettes

poèmes nature